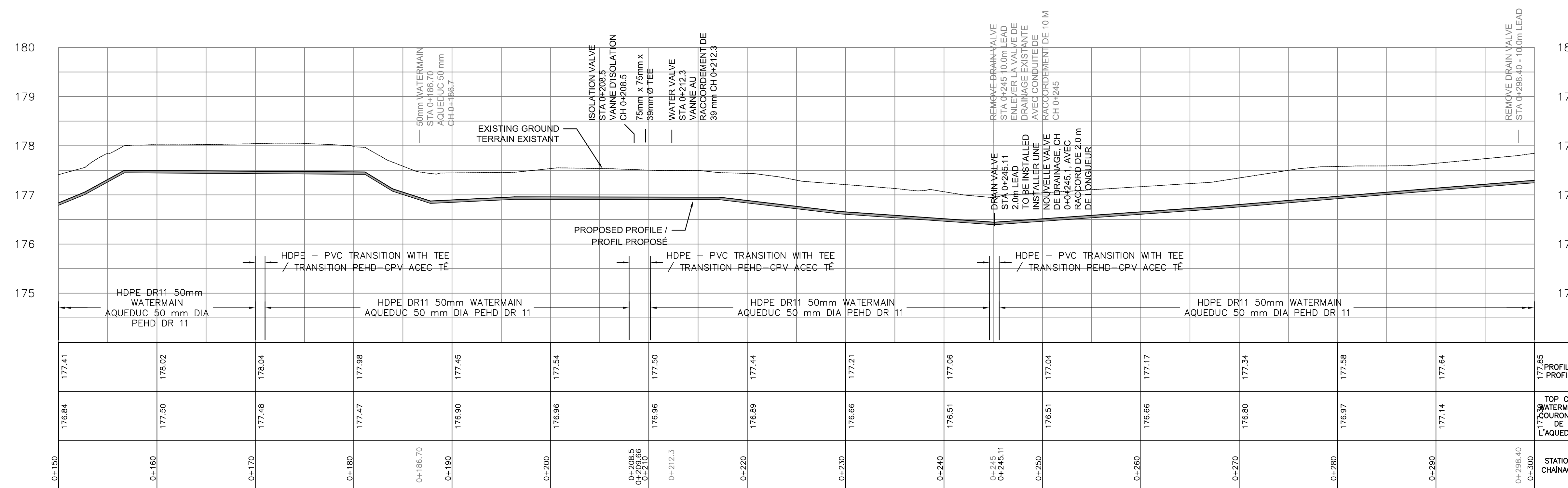
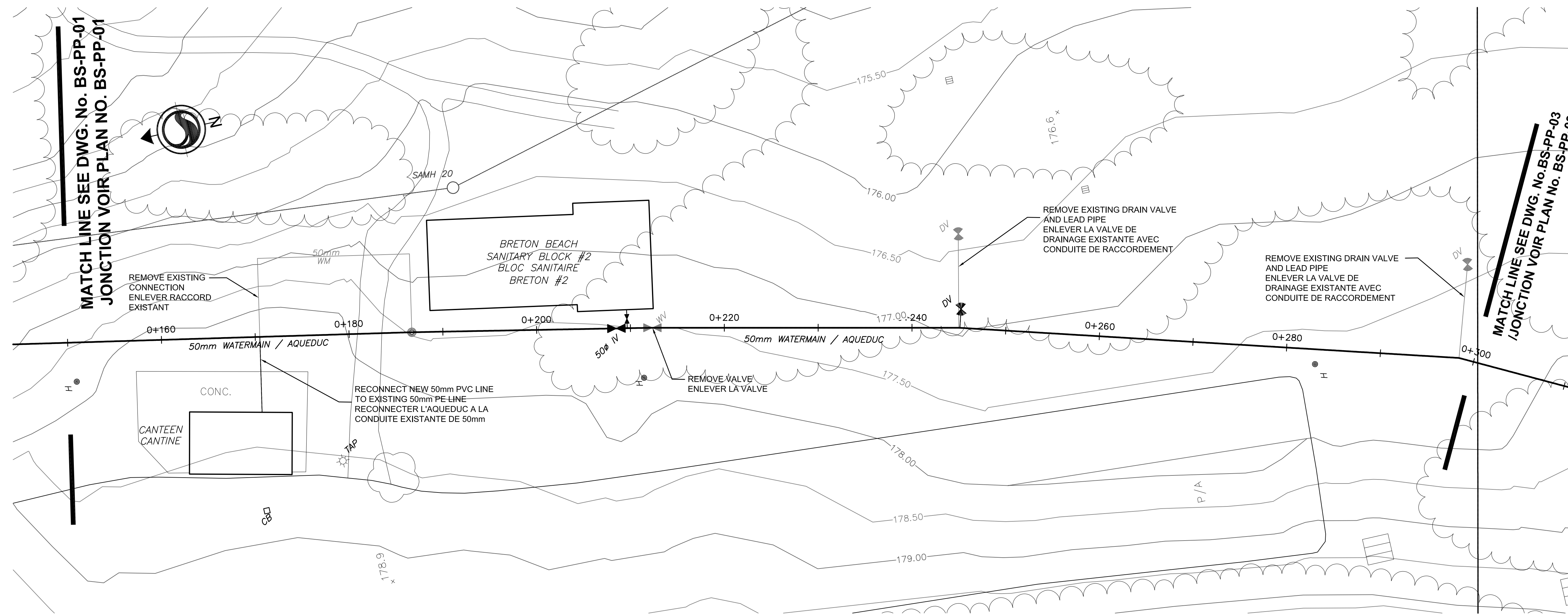








| LEGEND / LÉGENDE |                                      |
|------------------|--------------------------------------|
| IV               | ISOLATION VALVE<br>VANNE D'ISOLATION |
| DV               | DRAIN VALVE<br>VANNE DE DRAINAGE     |
| ST               | SERVICE TAP<br>ROBINET DE SERVICE    |



PROFILE STA 0+150 to STA 0+300  
PLAN ET PROFIL CH 0+150 À CH 0+300

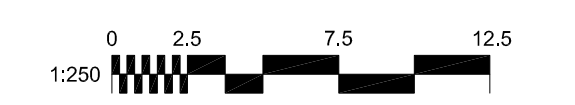
| issued or revised / émis ou révisé |              |            |
|------------------------------------|--------------|------------|
| 1                                  | FOR COMMENTS | 03/02/2015 |
| no.                                | description  | date       |

project / projet  
LAC PHILIPPE CAMPGROUND  
WATER DISTRIBUTION SYSTEM  
REHABILITATION PLAN  
BRETON SECTOR  
SYSTÈME DE DISTRIBUTION D'EAU  
DU LAC PHILIPPE  
PLAN DE RÉHABILITATION  
SECTEUR BRETON

drawing / dessin  
POTABLE WATER REPLACEMENT  
PLAN AND PROFILE  
STA 0+150 to STA 0+300  
REPLACEMENT DE LA CONDUITE  
D'AQUEDUC  
PLAN ET PROFIL  
CH 0+150 À CH 0+300

approved by / approuvé par S.DAoust ING. OIQ#116076  
designed by / conçu par J.HEBERT ING. OIQ#41729  
drawn by / dessiné par S.TAYLOR  
date 04/03/2015 scale 1:250 Horiz.  
échelle 1:50. Vert.  
NCC project no. / sheet no.  
no. du projet de la CCN / no. de la feuille  
DC-3063-12 BS-PP-02

| LEGEND / LÉGENDE |                                      |
|------------------|--------------------------------------|
| IV               | ISOLATION VALVE<br>VANNE D'ISOLATION |
| DV               | DRAIN VALVE<br>VANNE DE DRAINAGE     |
| ST               | SERVICE TAP<br>ROBINET DE SERVICE    |



| issued or revised<br>émis ou révisé |              |            |
|-------------------------------------|--------------|------------|
| no.                                 | description  | date       |
| 1                                   | FOR COMMENTS | 03/02/2015 |

project  
projet  
**LAC PHILIPPE CAMPGROUND  
WATER DISTRIBUTION SYSTEM  
REHABILITATION PLAN  
BRETON SECTOR  
SYSTÈME DE DISTRIBUTION D'EAU  
DU LAC PHILIPPE  
PLAN DE RÉHABILITATION  
SECTEUR BRETON**

drawing  
dessin  
**POTABLE WATER REPLACEMENT  
PLAN AND PROFILE  
STA 0+300 TO STA 0+450  
REPLACEMENT DE LA CONDUITE  
D'AQUEDUC  
PLAN ET PROFIL  
CH 0+300 À CH 0+450**

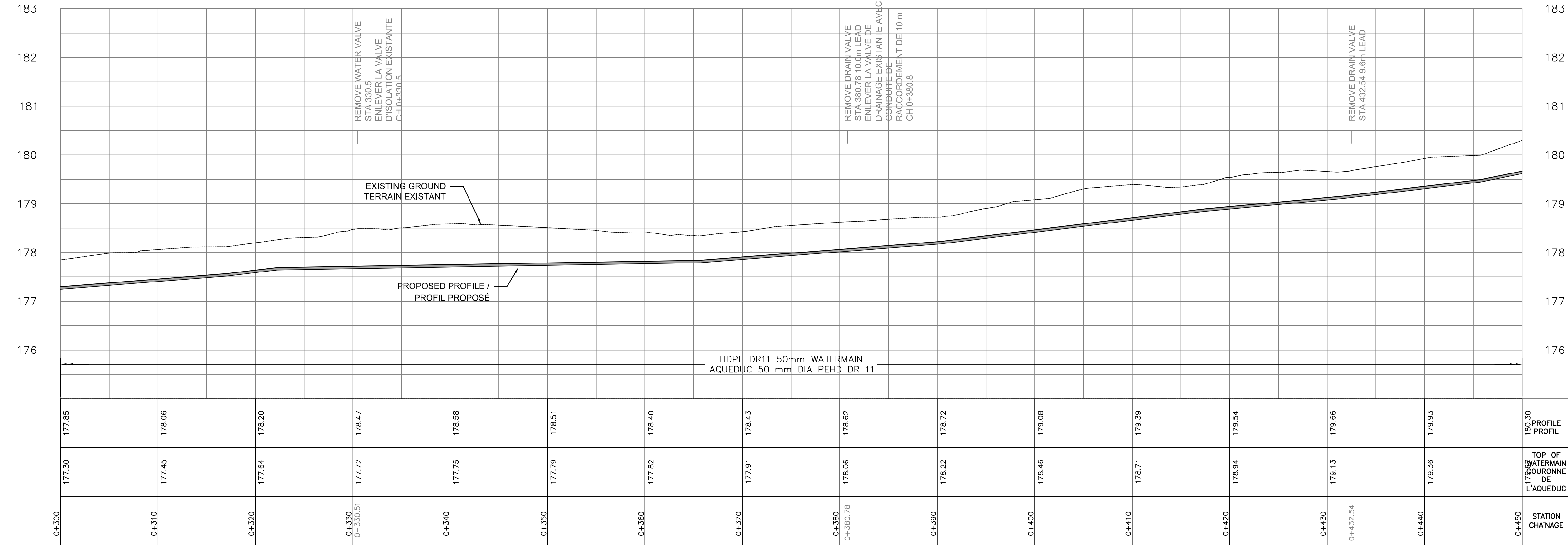
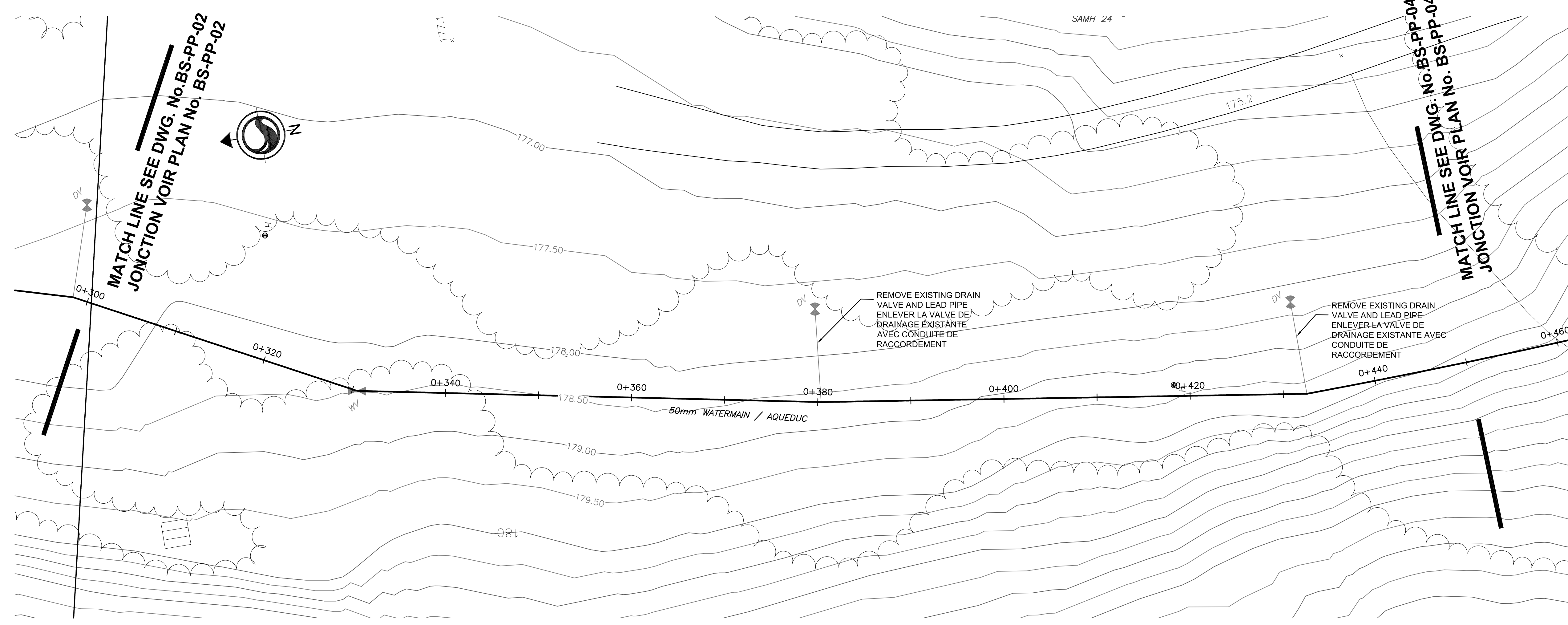
approved by  
approuvé par S.DAoust ING. OIQ#116076

designed by  
conçu par J.HEBERT ING. OIQ#41729

drawn by  
dessiné par S.TAYLOR

date 04/03/2015 scale 1:250 Horiz.  
échelle 1:50. Vert.

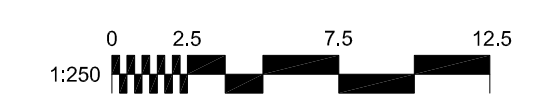
NCC project no. sheet no.  
no. du projet de la CCN no. de la feuille  
DC-3063-12 **BS-PP-03**



**PROFILE STA 0+300 to STA 0+450  
PLAN ET PROFIL CH 0+300 À CH 0+450**

LEGEND / LÉGENDE

|    |                                      |
|----|--------------------------------------|
| IV | ISOLATION VALVE<br>VANNE D'ISOLATION |
| DV | DRAIN VALVE<br>VANNE DE DRAINAGE     |
| ST | SERVICE TAP<br>ROBINET DE SERVICE    |



issued or revised  
émis ou révisé

|     |              |            |
|-----|--------------|------------|
| no. | description  | date       |
| 1   | FOR COMMENTS | 03/02/2015 |

project  
projet

LAC PHILIPPE CAMPGROUND  
WATER DISTRIBUTION SYSTEM  
REHABILITATION PLAN  
BRETON SECTOR  
SYSTÈME DE DISTRIBUTION D'EAU  
DU LAC PHILIPPE  
PLAN DE RÉHABILITATION  
SECTEUR BRETON

drawing  
dessin

POTABLE WATER REPLACEMENT  
PLAN AND PROFILE  
STA 0+450 TO STA 0+585.33  
REPLACEMENT DE LA CONDUITE  
D'AQUEDUC  
PLAN ET PROFIL  
CH 0+450 À CH 0+585.33

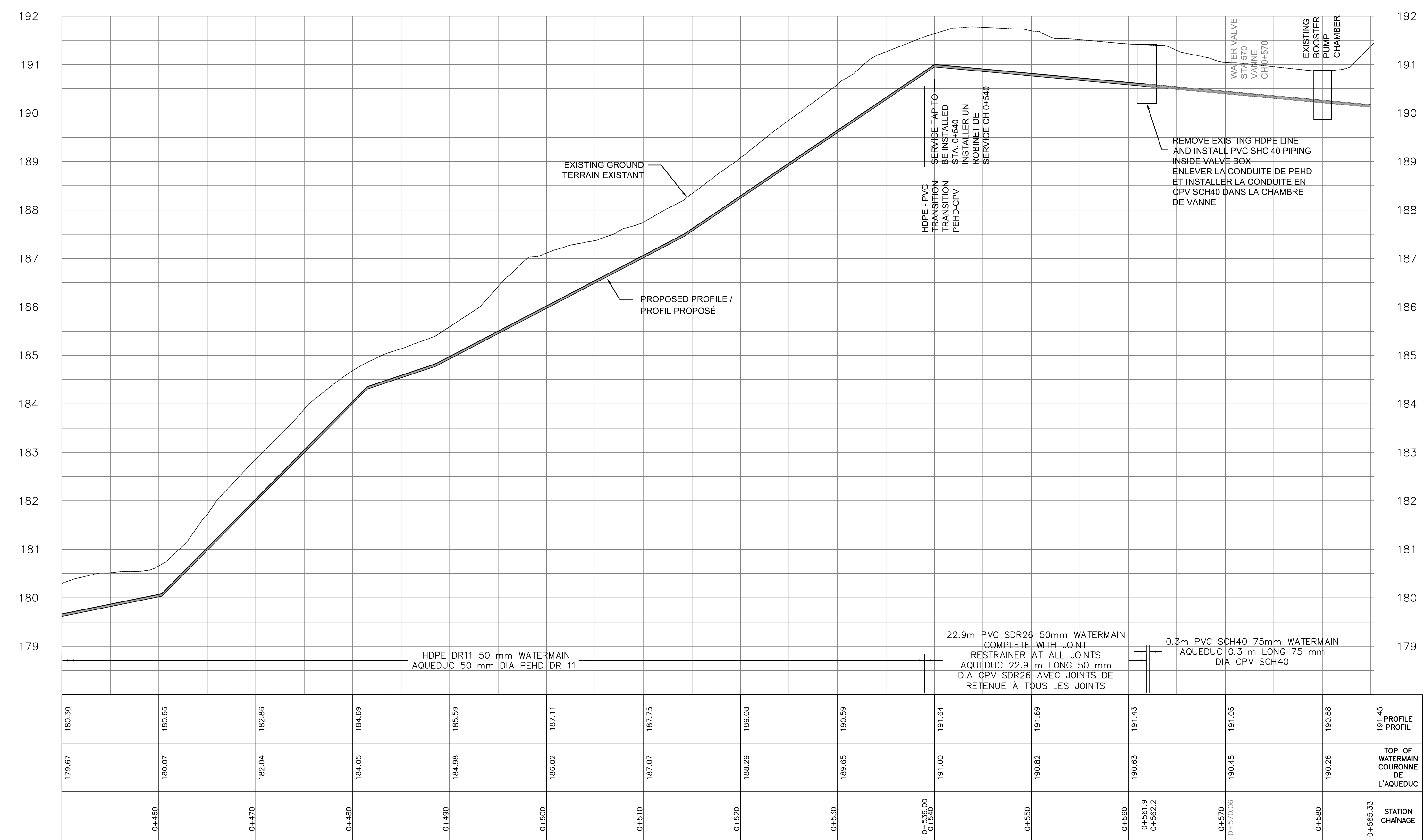
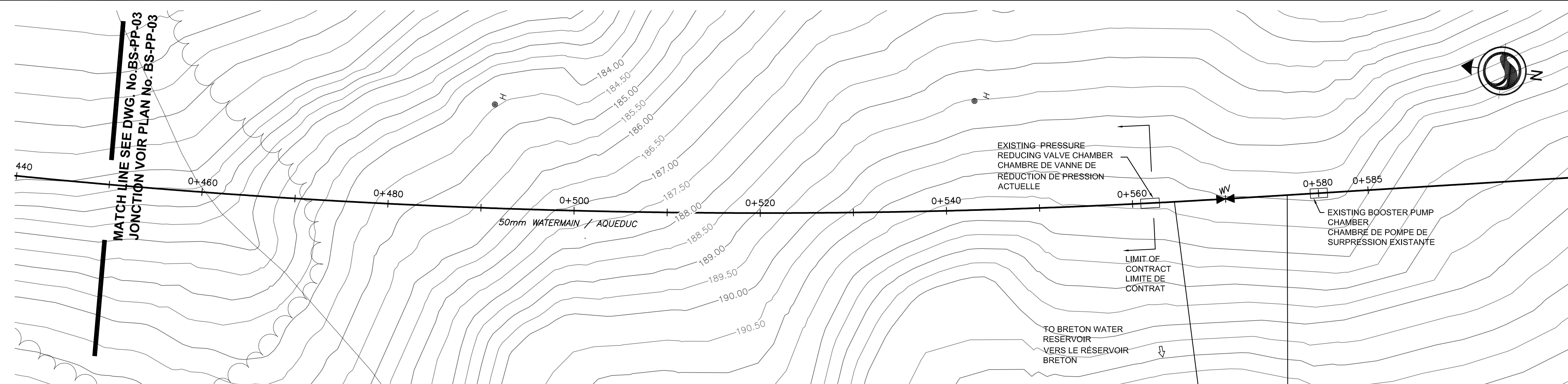
approved by  
approuvé par S.DAoust ING. OIQ#116076

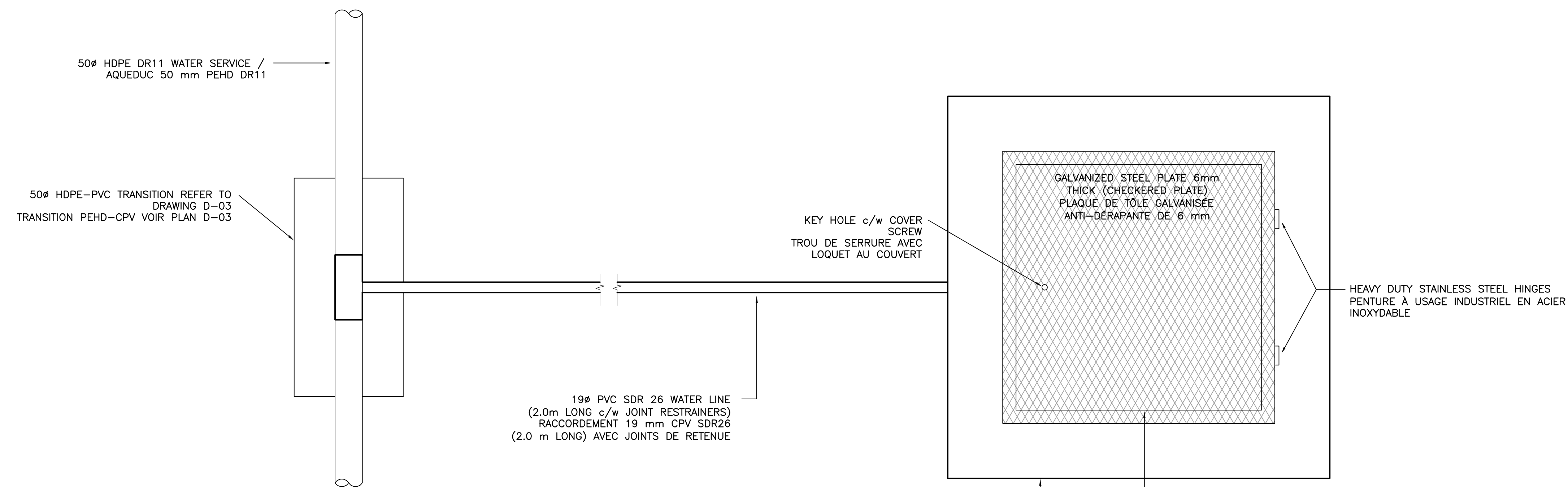
designed by  
conçu par J.HEBERT ING. OIQ#41729

drawn by  
dessiné par S.TAYLOR

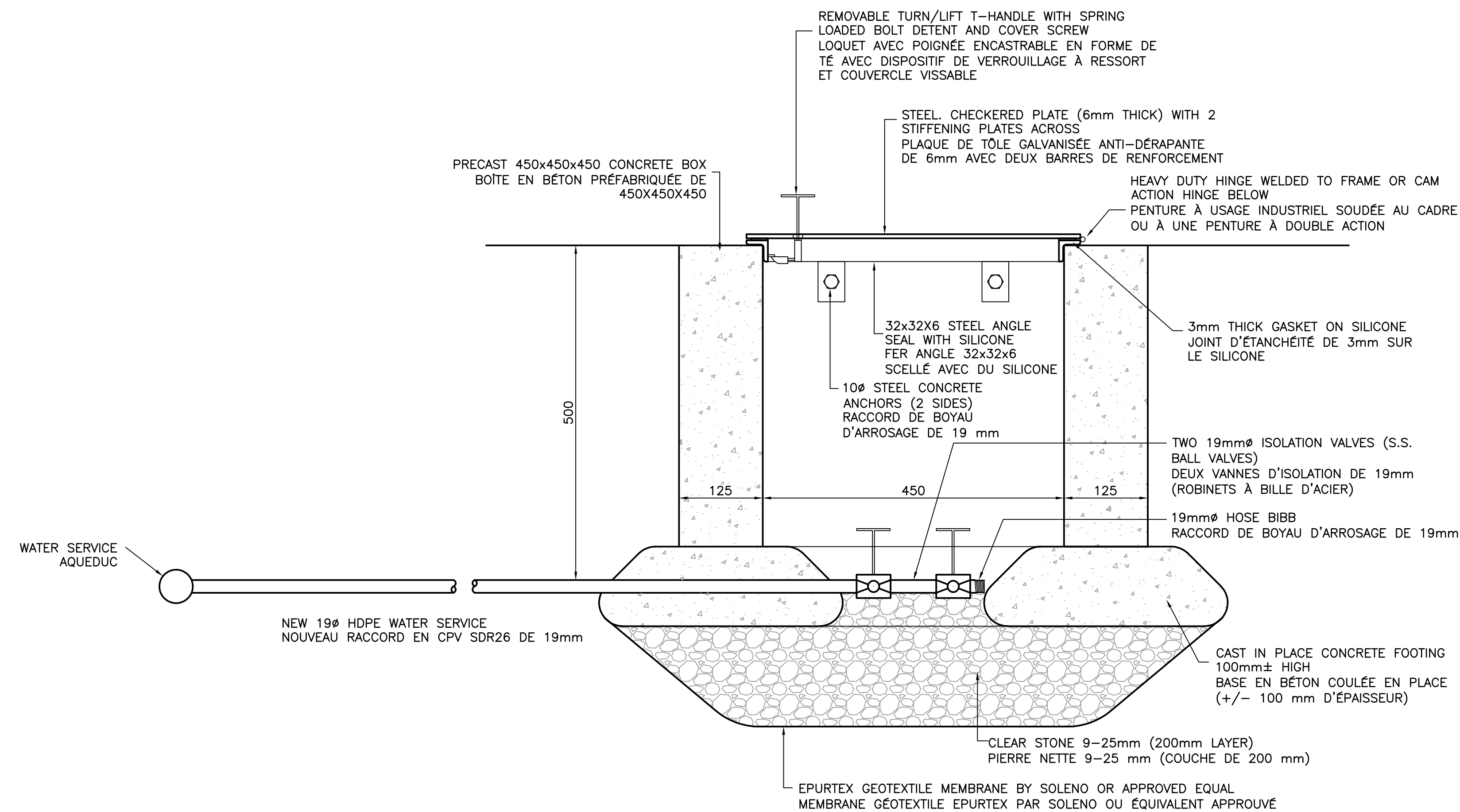
date 04/03/2015 scale 1:250 Horiz.  
échelle 1:50. Vert.

NCC project no. sheet no.  
no. du projet de la CCN no. de la feuille  
DC-3063-12 BS-PP-04



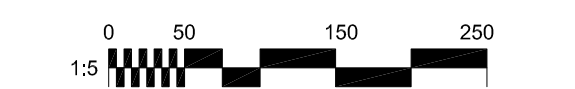


PLAN PLAN  
SCALE 1:5 ÉCHELLE 1:5



SECTION COUPE  
SCALE 1:5 ÉCHELLE 1:5

CONCRETE BOX AND COVER DETAILS / DÉTAIL DE LA BOITE EN BÉTON ET DU COUVERT



issued or revised  
émis ou révisé

| no. | description  | date       |
|-----|--------------|------------|
| 1   | FOR COMMENTS | 03/02/2015 |

project  
projet

LAC PHILIPPE CAMPGROUND  
WATER DISTRIBUTION SYSTEM  
REHABILITATION PLAN  
BRETON SECTOR  
SYSTÈME DE DISTRIBUTION D'EAU  
DU LAC PHILIPPE  
PLAN DE RÉHABILITATION  
SECTEUR BRETON

drawing  
dessin

WATER SYSTEM DETAILS - DRAIN  
VALVE CHAMBER  
DÉTAILS DU SYSTÈME D'AQUEDUC -  
CHAMBRE DE VALVE DE DRAINAGE

approved by  
approuvé par S. D'AOUST ING. OIQ#116076

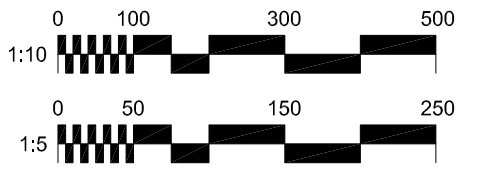
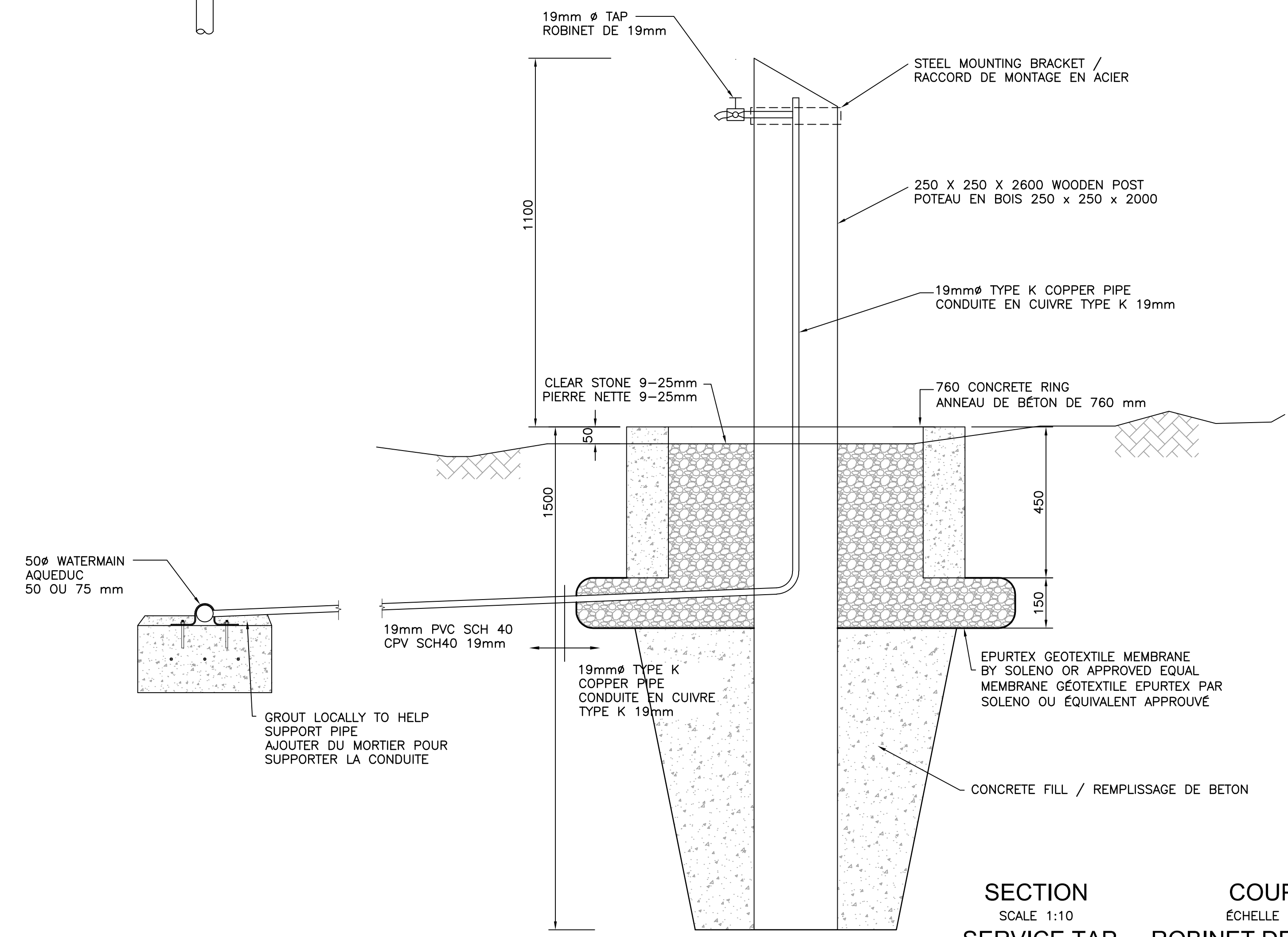
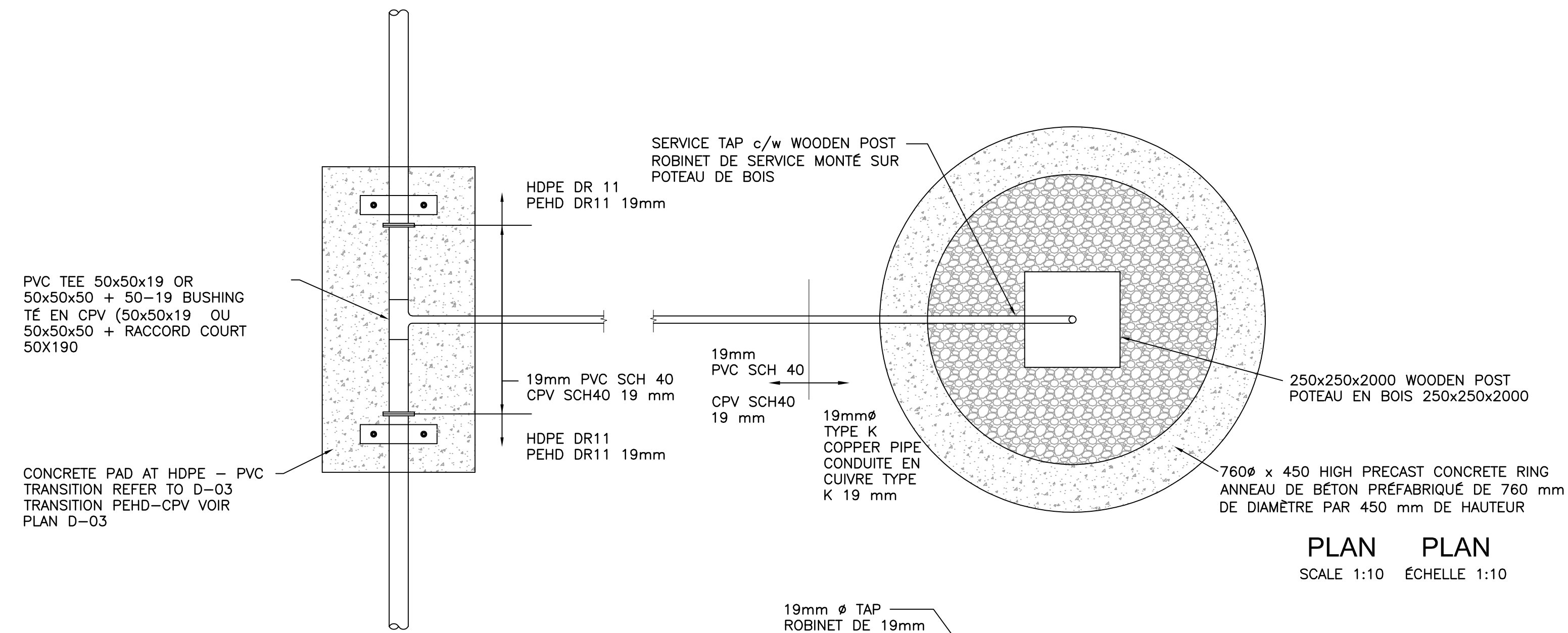
designed by  
conçu par J. HEBERT ING. OIQ#41729

drawn by  
dessiné par S. TAYLOR

date 04/03/2015 scale 1:250 Horiz.  
échelle 1:50 Vert.

NCC project no. sheet no.  
no. du projet de la CCN no. de la feuille  
DC-3063-12 D-01





issued or revised  
émis ou révisé

| no. | description  | date       |
|-----|--------------|------------|
| 1   | FOR COMMENTS | 03/02/2015 |

project  
projet

LAC PHILIPPE CAMPGROUND  
WATER DISTRIBUTION SYSTEM  
REHABILITATION PLAN  
BRETON SECTOR  
SYSTÈME DE DISTRIBUTION D'EAU  
DU LAC PHILIPPE  
PLAN DE RÉHABILITATION  
SECTEUR BRETON

drawing  
dessin

WATER SYSTEM DETAILS -SERVICE  
TAPS AND PIPE CONNECTIONS  
DÉTAILS DU SYSTÈME D'AQUEDUC  
-ROBINETS ET RACCORDEMENTS

approved by / approuvé par S.D'AUST ING. OIQ#116076

designed by / conçu par J.HEBERT ING. OIQ#41729

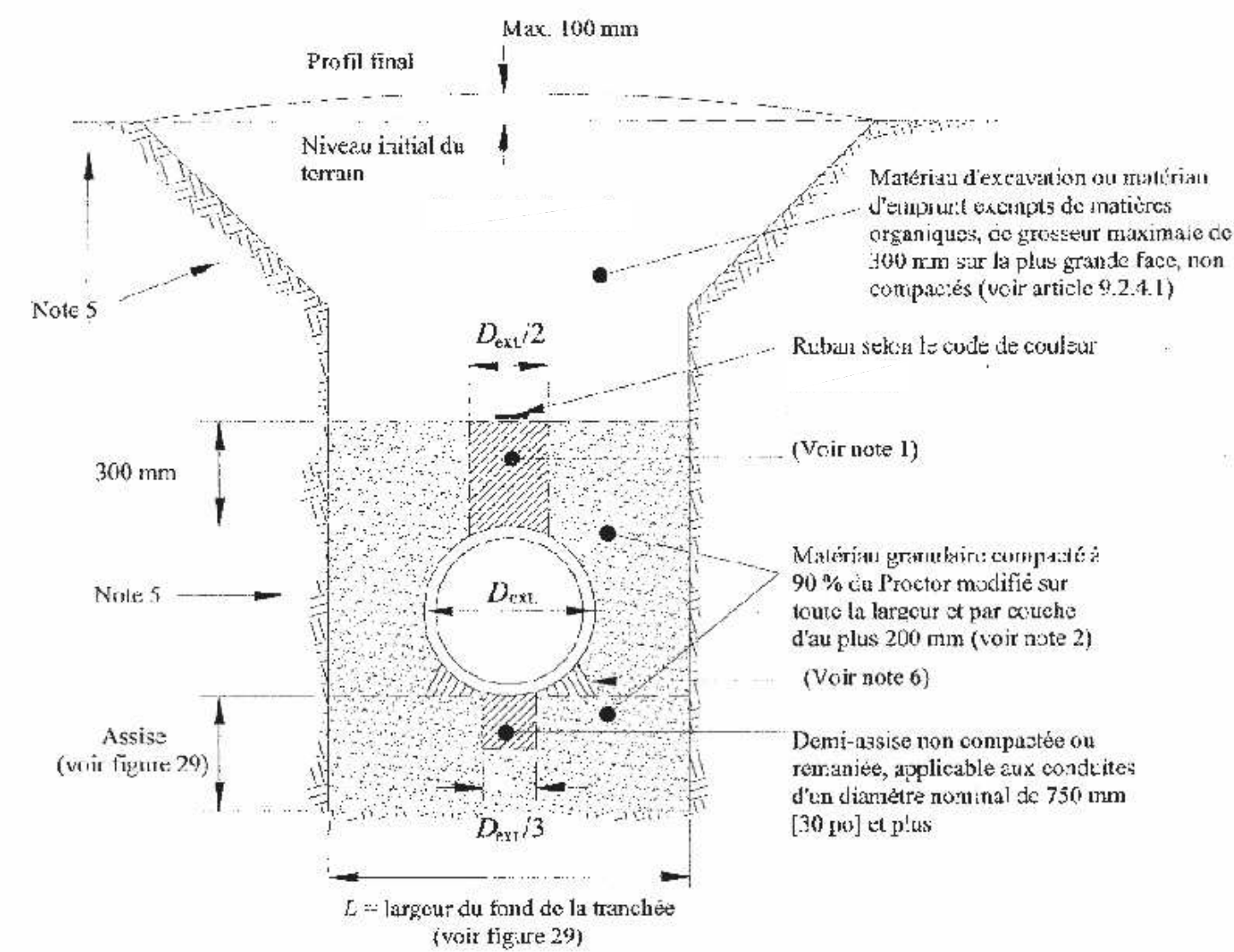
drawn by / dessiné par S.TAYLOR

date 04/03/2015 scale 1:250 Horiz. échelle 1:50. Vert.

NCC project no. / sheet no. / no. du projet de la CCN / no. de la feuille

DC-3063-12

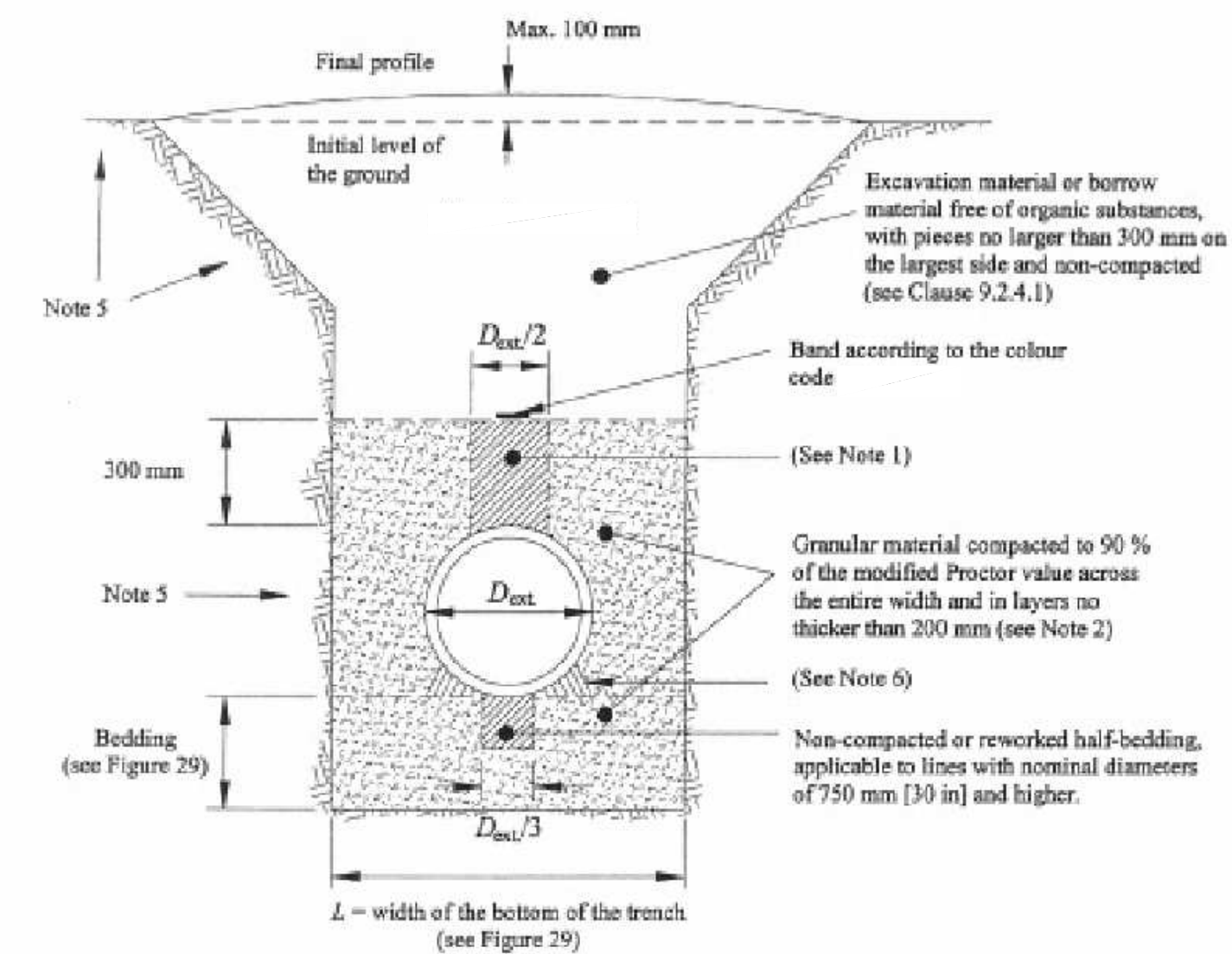
D-02



NOTES —

- 1 Le matériel de compactage ne doit jamais circuler dans cette zone.
- 2 On doit utiliser un matériau granulaire CG-14, selon les exigences de la norme NQ 2560-114-III (voir article 6.5).
- 3  $D_{ext}$  est le diamètre extérieur de la conduite.
- 4 La surface de remplissage ne doit pas être à plus de 100 mm au-dessus du niveau initial du terrain.
- 5 Les pentes de l'excavation ne sont pas restreintes aux seules pentes illustrées dans la figure ci-dessus. L'excavation doit répondre aux exigences du *Code de sécurité pour les travaux de construction*, notamment en matière d'entreposage de matériel, en matière de circulation de véhicules aux abords d'un creusement et en matière de stabilité des pentes.
- 6 Il est important de placer et de bien tasser le matériau de remblai dans cette zone afin d'assurer un support adéquat à la conduite.

FIGURE 36 — ASSISE ET ENRÔBAGE POUR CONDUITES EN POLY(CHLORURE DE VINYLE) [PVC], EN POLYÉTHYLÈNE HAUTE DENSITÉ [PE-HD], EN TÔLE ONDULÉE D'ACIER ALUMINISÉ ET EN TÔLE ONDULÉE D'ALUMINIUM ET EN TÔLE NERVURÉE  
CAS : TRANCÉE HORS D'UNE CHAUSSÉE  
(articles 9.2.2.3, 9.2.3, 9.2.3.1, 9.2.4.1 et 9.2.8 et figure 29)



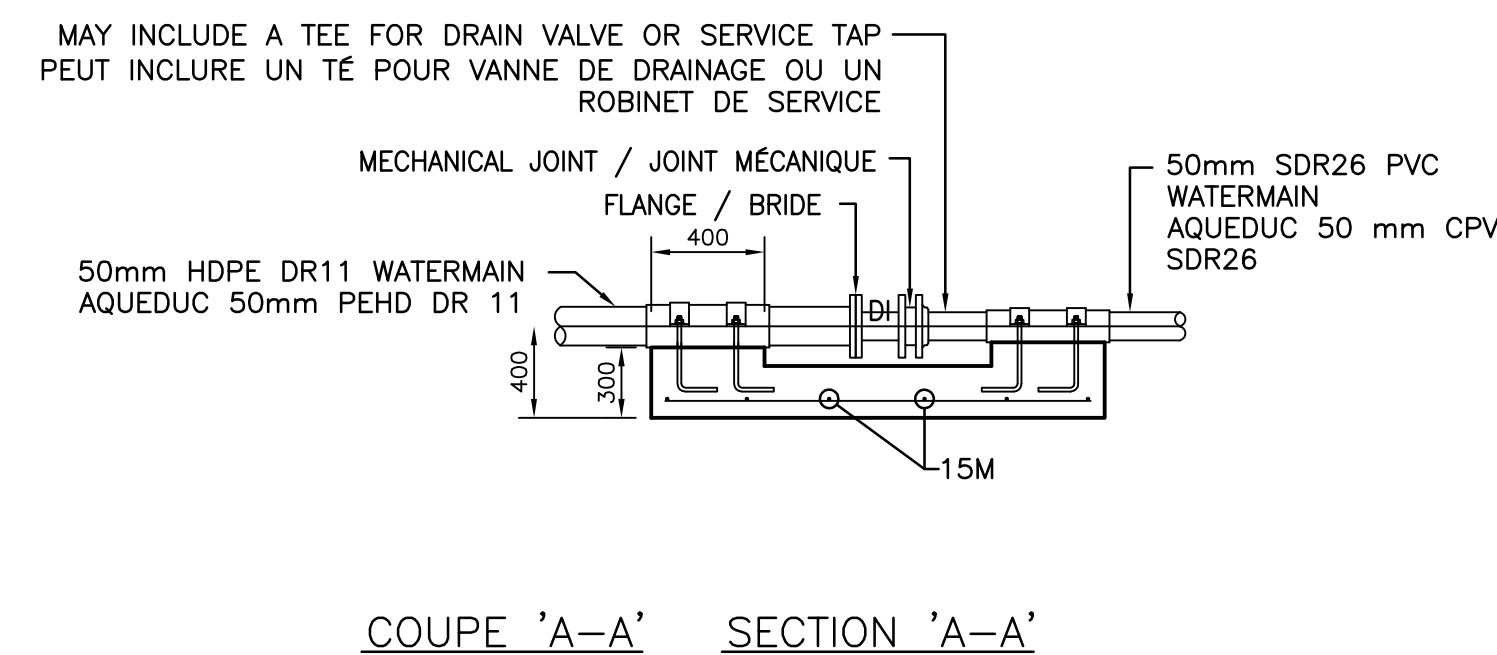
NOTES —

- 1 Compaction equipment shall never circulate in this area.
- 2 CG-14 granular material shall be used according to the requirements of Standard NQ 2560-114-III (see Clause 6.5).
- 3  $D_{ext}$  is the outside diameter of the line.
- 4 The backfilling surface shall not exceed the initial ground level by more than 100 mm.
- 5 The excavation slopes are not limited to the slopes illustrated in the figure above. The excavation shall meet the requirements of the *Safety Code for the construction industry*, particularly in terms of equipment storage, vehicle traffic near an excavation and slope stability.
- 6 It is important to place and compact the backfill material properly in this area to ensure that the line is supported properly.

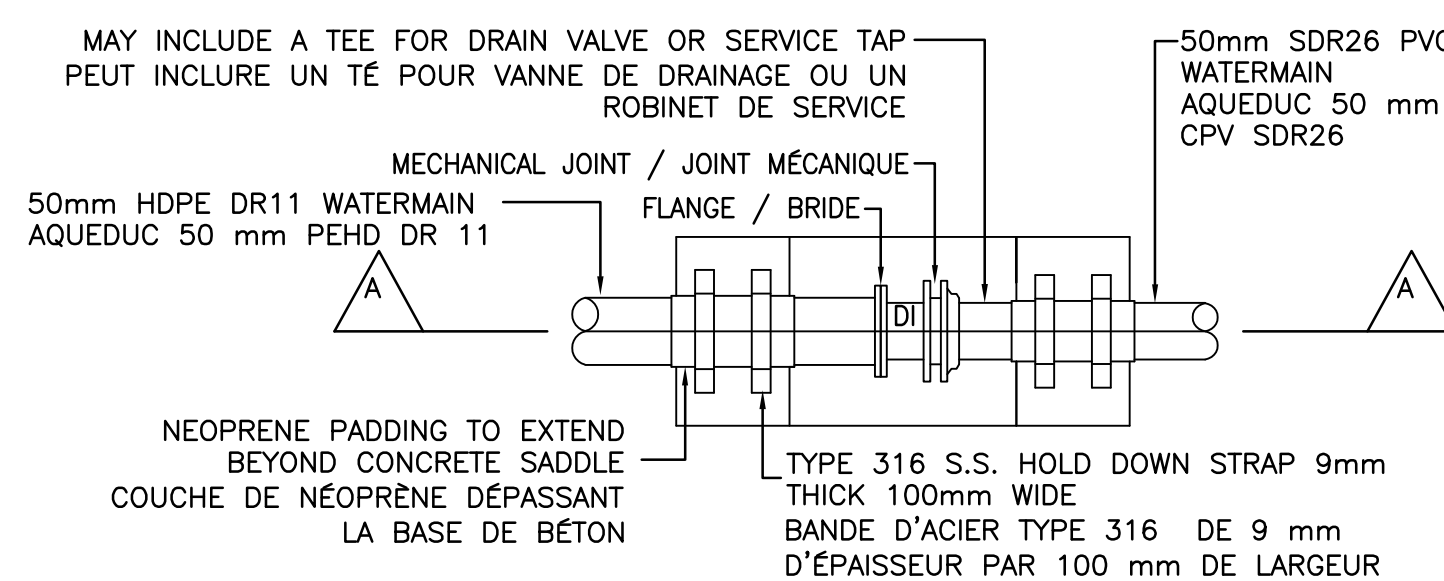
FIGURE 36 — BEDDING AND COVERING FOR LINES MADE OF POLY(VINYL CHLORIDE) [PVC], HIGH DENSITY POLYETHYLENE [PE-HD], CORRUGATED ALUMINIZED SHEET METAL, CORRUGATED ALUMINIUM SHEET METAL AND RIBBED SHEET METAL  
CASE: TRENCH IN A NON-PAVEMENT AREA  
(Clauses 9.2.2.3, 9.2.3, 9.2.3.1, 9.2.4.1 and 9.2.8 and Figure 29)

TRANCÉE TYPIQUE

PAS À L'ÉCHELLE

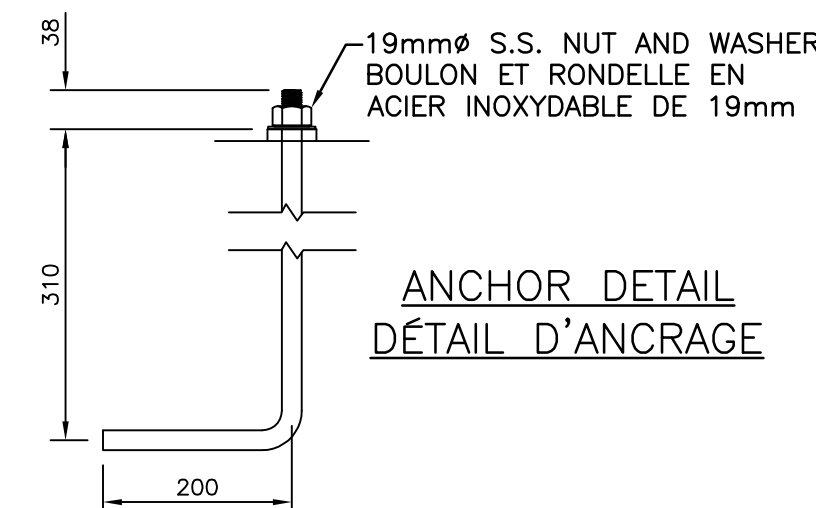


COUPE 'A-A' SECTION 'A-A'

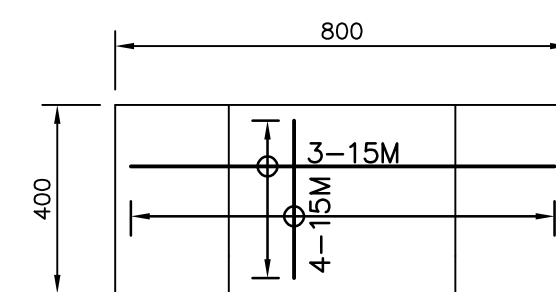


CONNECTION DETAIL  
DÉTAIL DES RACCORDS

PVC TO HDPE CONNECTION  
N.T.S.



ANCHOR DETAIL  
DÉTAIL D'ANCRAGE



BASE SLAB REINFORCING DETAIL  
DÉTAIL DE LA BASE DE BÉTON ARMÉ

DÉTAIL DE LA TRANSITION PEHD-CPV  
PAS À L'ÉCHELLE

TYPICAL TRENCH

N.T.S.

CONCRETE GENERAL NOTES:

1. CAST CONCRETE AGAINST TRENCH WALLS
2. STEEL REINFORCING SHALL BE 15M.
3. CLASS OF CONCRETE: 30MPa, AT 28 DAYS 5% TO 7% ENTRAINED AIR
4. CLEAR COVER TO REINFORCING STEEL:  
FORMED SURFACE 40mm  
CAST AGAINST ROCK OR SOIL 75mm
5. REINFORCING STEEL SHALL BE GRADE 400W
6. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS.
7. THE CONTRACTOR SHALL SUBMIT SHOP DRAWINGS FOR REVIEW

NOTES GÉNÉRALES POUR LE BÉTON

1. COULER LE BÉTON CONTRE LES PAROIS DE LA TRANCÉE
2. LES BARRES D'ARMATURE SONT DE 15 mm DE DIAMÈTRE
3. BÉTON DE 30 MPa À 28 JOURS, AVEC 5 À 7% D'AIR ENTRAINÉ
4. COUVERT NET DE BÉTON ENTRE L'ARMATURE ET LA SURFACE DU BÉTON :  
SURFACE AVEC COFFRAGE 40mm  
BÉTON COULÉ CONTRE LA TRANCÉE 75mm
5. L'ARMATURE DOIT ÊTRE DE GRADE 400W
6. TOUTES LES DIMENSIONS SONT EN MILLIMÈTRES
7. L'ENTREPRENEUR DOIT SOUMETTRE DES DESSINS D'ATELIER POUR

issued or revised  
émis ou révisé

| no. | description  | date       |
|-----|--------------|------------|
| 1   | FOR COMMENTS | 03/02/2015 |

project  
projet

LAC PHILIPPE CAMPGROUND  
WATER DISTRIBUTION SYSTEM  
REHABILITATION PLAN  
BRETON SECTOR  
SYSTÈME DE DISTRIBUTION D'EAU  
DU LAC PHILIPPE  
PLAN DE RÉHABILITATION  
SECTEUR BRETON

drawing  
dessin

WATER SYSTEM -DETAILS -TYPICAL  
TRENCH - PIPE MATERIAL TRANSITION

approved by  
approuvé par

S. D'AGOST ING. OIQ#116076

designed by  
conçu par

J.HEBERT ING. OIQ#41729

drawn by  
dessiné par

S.TAYLOR

date 04/03/2015 scale N.T.S.  
échelle

NCC project no. sheet no.  
no. du projet de la CCN no. de la feuille

DC-3063-12 D-03